

2005 年 1 月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## 植物检疫措施临时委员会

第七届会议

2005 年 4 月 4—8 日，罗马

### 世界动物卫生组织、食品法典委员会及 国际植保公约之间的合作

暂定议程议题 12.2

1. 在 2004 年 4 月举行的植检临委第六届会议上，植检临委主席建议世界动物卫生组织、食品法典委员会及国际植保公约之间进一步密切合作，以避免工作重复或做法与卫生及植检措施协定中规定的共同原则相矛盾。作为植检临委的一项后续行动，主席向战略规划和技术援助非正式工作组第六次会议提交了一份讨论文件。
2. 战略规划和技术援助非正式工作组注意到该讨论文件，并讨论了其内容。卫生及植检措施协定内的三个标准制定组织即食品法典委员会、世界动物卫生组织和国际植保公约在它们与卫生及植检措施协定的关系方面处于类似的地位。卫生及植检措施标准委员会所作的决定均同样影响三个姊妹组织。卫生及植检措施标准委员会的事态发展，如关于一致性，等同性或区域化方面的事态发展已经或将要对标准制定过程及三个姊妹组织的活动产生影响。
3. 根据植检临委主席的倡议和文件，战略规划和技术援助非正式工作组讨论了进一步加强世界动物卫生组织、食品法典委员会及国际植保公约之间合作的问题，并认为这可以帮助在卫生及植检措施标准原则方面采取更加协调一致的方法。更密切的合作还可以通过促进合力以及避免其活动的重复而节约三个姊妹组织的资源。战略规划和技术援助非正式工作组注意到与研究和教育组织的联络以及电子认证

为了节约起见，本文件印数有限。请各位代表及观察员携带文件与会，  
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从  
因特网网站 [www.fao.org](http://www.fao.org) 获取。

等主题可能是三个姊妹组织作为合作活动而感兴趣的主体。

4. 战略规划和技术援助非正式工作组认为加强国际植保公约、食品法典委员会及世界动物组织之间的合作对国际植保公约具有战略意义。它建议了一项开始与世界动物卫生组织和食品法典委员会联系的计划，以便调查这些组织是否愿意加强与国际植保公约的合作，以及合作活动可能的主题和程序：

- a) 植检临委主席团开始与世界动物组织和食品法典委员会联系。
- b) 国际植保公约、食品法典委员会及世界动物卫生组织之间举行必要的会议，以确定潜在的主题和重点，并制定合作的程序草案。
- c) 植检临委与食品法典委员会及世界动物卫生组织的领导机构通过潜在的议题、重点和程序草案。

5. 请植检临委：

1. **审议**战略规划和技术援助非正式工作组关于加强与世界动物卫生组织和食品法典委员会合作的建议
2. **通过**第 4 a-c 段中说明的与世界动物卫生组织和食品法典委员会开始联系的三个步骤
3. **要求**向植检临委第八届会议提供一份关于此事项进展情况的报告。